



Sustainability 可持續發展

Helping to drive Hong Kong towards a more sustainable future

For The Hong Kong Jockey Club sustainability is about much more than keeping its operations environmentally friendly and capable of cost-effective, long-term growth. It is about setting an example to the wider community and making good use of Charities Trust donations to support initiatives that can address the challenges facing the city's growth and development. Put simply, the Club's aim is to serve as a catalyst in helping Hong Kong achieve a more sustainable future.

More details of the Club's sustainability efforts and achievements are available in its Sustainability Report, which is published every two years, with the next edition to be available online later this year. The following summary presents an overview of the Club's sustainability progress over the past financial year.



Managing our *hoofprint*

管理我們的「蹄印」

In 2014/15, the Club's total carbon emissions equated to 123,116 tonnes of CO₂-e, a 2.9% increase compared with 2013/14. By far the largest constituent of emissions is electricity consumption, in particular at the two racecourses. To help reduce electricity use, the Club has installed more energy-efficient floodlighting at both tracks and is accelerating an organisation-wide switch to LED lighting wherever feasible.

The Club is also taking steps to reduce its impact from fossil fuel by switching all its off-road vehicles and generators from diesel to B5 biodiesel and deploying more electric vehicles. Total diesel consumption fell by 22% in 2014/15, with a major reduction in the use of diesel generators for lighting. A further 21 electric cars have been commissioned during 2014/15.

The Club is currently conducting a review to develop a longer-term sustainability strategy to 2020 and beyond, identifying priority areas through both internal and external workshops.

二〇一四/一五年度，馬會二氧化碳排放總量為十二萬三千一百一十六公噸，較二〇一三/一四年度增加百分之二點九。其中碳排放源頭主要來自電力消耗，尤其是兩個馬場的耗電。為減少電力消耗，馬會已為兩個馬場的跑道安裝更節能的泛光燈，並在可行情況下加快在馬會其他設施改用LED照明系統。

此外，馬會為減低燃燒化石燃料的影響，已逐步將所有非道路車輛和發電機由柴油改用B5生物柴油驅動，並採用更多電動車。二〇一四/一五年度，馬會的柴油消耗量下降百分之二十二，其中用於照明的發電機柴油消耗量更大幅減少，而馬會車隊新增的二十一輛電動車已投入服務。

馬會現正進行全面的檢討，透過舉辦馬會內部及對外的工作坊，識別重點範疇，以制定直至二〇二〇年及更長遠的可持續發展策略。

協助香港

締建可持續發展未來

對香港賽馬會而言，可持續發展不僅意味將環保概念融入機構營運，和達致具成本效益的長遠發展，還意味著為社會各界樹立環保楷模，同時善用馬會慈善信託基金的資源，支持各項環保活動，以回應香港都市發展所帶來的種種挑戰。簡而言之，馬會的目標就是推動香港締建可持續發展的未來。

馬會可持續發展的工作及成果詳載於馬會每兩年發布的可持續發展報告，而下一期的報告將於稍後在馬會網頁上發布。下文主要概述馬會於過去一個財政年度在可持續發展方面所取得的進展。

Environmental and Social Data Summary (HK Operations Only)

環境及社會數據概要 (只包括香港的營運)

Carbon emissions (CO₂-e in tonnes) 碳排放 (二氧化碳排放當量 — 公噸)

Carbon emissions 二氧化碳排放

2014/15 **123,116**

2013/14 2009/10 (base year 基準年)

119,643 119,829



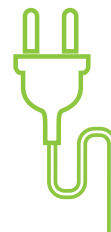
Electricity consumption (kWh) 耗電量 (千瓦時)

Electricity 電量

2014/15 **166,658,517**

2013/14 2009/10 (base year 基準年)

165,009,539 175,616,314



Cumulative electricity avoided 累計節省耗電

5.96 million kWh
savings over the past
2 years from infrastructure projects

過去兩年的建設項目共節省超過

5,960,000
千瓦時電力



Employees 僱員

Average training hours
42.1 hours for full-time staff
10.4 hours for part-time staff

平均培訓時數
全職員工: 42.1 小時
兼職員工: 10.4 小時

Total training hours
421,756 hours
總培訓時數
421,756 小時



Occupational injuries
13 per 1,000 employees

工傷
每一千名員工中13人因工受傷

Hong Kong average
13.2 per 1,000 employees*
工傷 (香港)
每一千名受僱人士中13.2人因工受傷*



*Source: Labour Department, the Hong Kong SAR Government (2013) *資料來源: 香港特區政府勞工處 (2013)

Fuel consumption (litres) 燃料用量 (公升)

Diesel 柴油

2014/15 **143,025**

2013/14 149,382



Biodiesel (B5) 生物柴油

2014/15 **221,670**

2013/14 316,620



Food donations and food waste recycled 食物捐贈及廚餘回收

Donations 捐贈食物
17.7 tonnes 公噸

Food waste recycled 回收廚餘
704 tonnes 公噸



Paper, plastic, cans, glass bottles recycled 廢紙, 塑膠, 鋁罐, 玻璃樽回收

Paper 廢紙
610 tonnes 公噸

Plastics 塑膠
21.7 tonnes 公噸

Cans 鋁罐
2.5 tonnes 公噸

Glass bottles 玻璃樽
100 tonnes 公噸



Used cooking oil recycled into biodiesel 廢食油回收 (轉化為生物柴油)

11,447 litres 公升



Materials purchased 物料採購量

Bet slips
523,354,000 sheets, 100% FSC
投注彩票
523,354,000 張
(100%為FSC認證環保紙源)

LED lamps
7,228 units
發光二極體 (LED)
7,228 支



Saving energy, helping to mitigate climate change

節能以緩減氣候變化

New floodlighting was installed at both racecourses during 2014/15, replacing systems that were close to 20 years old. The Happy Valley Racecourse floodlighting has improved energy efficiency by 30%, while the Sha Tin Racecourse installation has achieved a 10% improvement.

The Club is currently undertaking Phase 3 of a comprehensive 10-year Racecourse Master Plan, under which new venues are being created and existing facilities upgraded to provide racegoers with a world-class sporting, dining and entertainment experience. As part of this process, in which the Club has committed to invest a total of HK\$6.3 billion, all new and refurbished venues have been equipped with energy-efficient lighting and cooling systems. However, this also means there are more air-conditioned areas, requiring an emphasis on building management systems to optimise efficiency into the future.

In addition, since 2008 an ongoing programme of retrofitting more energy-efficient lighting and cooling systems has been in place at the Club's 102 Off-Course Betting Branches, office buildings and other premises, including the stabling areas at Sha Tin. This includes external signage and lighting, car park areas, lift lobbies and toilets, as well as those areas directly used by customers or staff. More than HK\$13.8 million has so far been invested in lighting retrofitting alone, with some four million kWh in electricity consumption being avoided every year.

二〇一四/一五年期間，馬會為兩個馬場安裝全新泛光燈，以取代使用了近二十年的照明系統。跑馬地馬場安裝新泛光燈後的能源效益提高了百分之三十，沙田馬場則提高達百分之十。

隨着為期十年的馬場發展大綱邁進第三期，馬會正興建更多嶄新的場地並提升現有設施，為馬迷打造世界一流的體育、餐飲及娛樂體驗。馬會在整項計劃的總投資額高達六十三億港元，有關工程包括在所有新建及翻新場地配備節能照明設備及製冷系統。但發展計劃亦意味着場內將設立更多空調區；為此，馬會將優化馬場設施管理系統，以切合提升能源效益的未來大趨勢。

此外，自二〇〇八年以來，馬會便陸續為一百零二間場外投注處、辦公大樓及其他設施改裝更節能的照明設備及製冷系統，其中包括沙田馬場的馬房設施。改善工程範圍包括室外指示標誌及照明系統、停車場、電梯大堂、洗手間，以及其他顧客和員工設施。截至目前，馬會單就改裝照明系統的工程已投入逾一千三百八十萬港元，每年節省耗電量約四百萬千瓦時。



The New Energy Centre at Sha Tin Racecourse houses energy-efficient water-cooled air-conditioning systems.

沙田馬場內的全新能源中心設有節能製冷空調系統。



Green mobility 綠色物流

The Club operates a fleet of about 255 vehicles including cars, horse transporters and off-road vehicles. Since 2010, the off-road fleet has been progressively converted to operate 100% on biodiesel (B5). The Club has also deployed two electric vehicles for the past five years and encouraged staff to use these zero-emission vehicles during their time off as a means of spreading the green message. A further 21 electric cars, replacing old fleet vehicles, were added during 2014/15 for 11 Club Departments. In connection with this, a network of 41 charging stations is being added at the Club's various premises in Hong Kong for the use of Members and employees.

馬會擁有一個由汽車、運馬車及非道路車輛等約二百五十五輛車輛組成的車隊。自二〇一〇年以來，馬會的非道路車輛已逐步全面轉為由B5生物柴油驅動。馬會亦於過去五年間啟用兩輛電動車，並鼓勵員工在工餘時間使用這種零排放交通工具，藉此向他們推廣綠色駕駛的概念。二〇一四/一五年度期間，馬會十一個部門新增共二十一輛電動車，以取代原有車隊中的舊車輛。為此，馬會正完善充電網絡，於轄下全港各區不同地點增設四十一個充電站供會員及員工使用。



Building green, working green

The Sha Tin Communications and Technology Centre (SCTC), a brand new office building adjacent to Sha Tin Racecourse, enables Club staff from the Telebet, IT and broadcasting teams to be housed together in a more comfortable working environment instead of multiple locations. Ergonomic principles have been applied to the design of workplace areas to ensure a safe, healthy and pleasant working environment for Club staff. The aim is to create a world-class workplace in which they can take pride and feel motivated.

The first staff began moving in in June 2015, since when management's focus has been on successfully commissioning the building systems and consulting with staff to ensure that the optimal efficiency benefits of the building can be realised.

The Centre has been designed from the ground up as a green building and has received a BEAM Plus 'Gold' rating certification from the Hong Kong Green Building Council under the Building Environmental Assessment Method.

The Club's project team applied Life Cycle Cost tools throughout to ensure environmentally sound selection of systems, equipment and construction materials. As for all new or renovated Club buildings, a "Mean, Lean, Green" design philosophy has also been adopted to optimise the project's environmental impact – Mean referring to reducing energy demand by the users of the facility; Lean to increasing energy efficiency and reducing distribution losses; and Green to adopting environment-friendly features and tapping renewable energy sources where feasible.

環保建築 打造綠色工作間



全新的沙田通訊及科技中心辦公大樓毗鄰沙田馬場，將之前分散在多個辦公地點，來自馬會電話投注、資訊科技及廣播部門的員工匯聚在一起，為他們提供一個舒適的工作環境。大樓在辦公室引入人體工學設計，為員工締造安全、健康及愉快的工作環境，旨在打造一個令員工感到自豪及增添他們動力的頂級辦公室。

首批員工自二〇一五年六月開始進駐，接下來管理層將透過調節大樓內部系統及諮詢員工意見，讓這新大樓達到最理想的效率及效能。

中心根據綠色建築標準設計，已獲香港綠色建築議會按香港建築環境評估法，頒發「綠建環評」（環保建築評估工具）的「金級」證書。

大樓設計及建築過程中，馬會團隊廣泛採用生命週期成本工具，以確保選用的系統、設備及建築材料均符合環保要求。馬會近年的新建及翻新建築均以「源頭減電、精益求精、綠色能源」為設計宗旨，盡量降低建築對環境的影響。源頭減電是減低設施使用者耗電量，精益求精是提高能源效益及減低配電損耗，而綠色能源則是採用環保設計及盡量採用可再生能源。





Reduce, reuse, recycle

減少、重用、回收

The Club has long been committed to reducing resource usage and recycling its waste wherever possible. Customers are strongly encouraged to switch from paper bet slips to electronic channels. As a result, bet slip consumption was reduced by 7.1% in 2014/15. Recycling facilities in the Off-Course Betting Branches have been upgraded to encourage customers to discard used tickets in a proper manner for recycling.

At the racecourse and clubhouse dining outlets, used glass bottles are collected and recycled into eco-bricks through the Hong Chi Glass Bottle Recycling Programme, a social venture supported by the Club's Charities Trust. Food waste is also recycled, and surplus food is donated to organisations serving the needy, while used cooking oil is collected for recycling into biodiesel. Takeaway containers and cups have been switched from plastic to bio-based materials wherever possible.

In the LEVADE outlets at clubhouses and gift shops at the racecourses, merchandise has been redesigned to use simpler and more eco-friendly packaging, and in line with the Government's recent Plastic Bag Levy Scheme, customers are encouraged to bring their own bags.

馬會一直提倡在可行情況下節約資源，並致力把廢棄物料進行循環再用。馬會鼓勵顧客使用電子彩票以取代傳統彩票，彩票的使用量較上年度減少百分之七點一。馬會亦已進一步提升場外投注處的回收設施，以鼓勵顧客回收廢棄彩票。

位於馬場及會所的餐飲設施，馬會將使用過的玻璃樽收集起來，透過由馬會慈善信託基金贊助的「匡智賽馬會玻璃樽回收計劃」將其循環再造為環保磚。馬會亦把廚餘回收及將剩食捐贈予服務社會上有需要人士的組織，而廢食油則回收再造為生物柴油。同時，馬會使用的外賣包裝盒及餐杯已盡量由塑料改為以生物基物料製造。

馬會會員會所的LEVADE精品店及於兩個馬場的「馬場有禮」精品店已重新設計禮品包裝，選用更為簡單及環保的設計。為配合政府近期推行的「塑膠購物袋環保徵費計劃」，馬會亦鼓勵顧客自備購物袋。



Spreading the green message

傳遞綠色環保訊息

“The Club’s second OCBB Green Day once again helped spread the message of waste reduction and recycling to the public. This tallies with the Government’s Blueprint on Sustainable Use of Resources to reduce, reuse and recycle.”

*Elvis Au Wai-kwong, Assistant Director
(Infrastructure Planning and Nature Conservation)
of the Environmental Protection Department*

「馬會積極舉辦第二屆場外投注處『綠色日』活動，與政府推動減少、重用、回收的『資源循環藍圖』相互呼應，繼續向市民傳遞綠色訊息。」

環境保護署助理署長(自然保育及基建規劃)歐偉光

The Club has implemented various initiatives to spread the green message to its customers and to encourage them to show concern for the environment. For Earth Day in April, more than half of the Club’s 102 Off-Course Betting Branches joined the second OCBB Green Day, supported by the Environmental Protection Department and Greeners Action. On hand were the HKJC Green Ambassadors, who shared green tips with customers, such as switching to electronic betting and recycling bet slips and newspapers.

At Chinese New Year, the Club’s OCBBs also supported a Red Packet Recycling campaign organised by Greeners Action, distributing 350,000 reusable *lai see* packets to the public at 60 OCBBs and collecting about 270,000 for recycling next year.

馬會積極透過不同活動向顧客傳遞環保訊息，鼓勵他們關注和保護環境。於四月的地球日中，馬會一百零二間場外投注處其中過半數參與第二屆場外投注處「綠色日」活動，活動並得到環境保護署及綠領行動的支持。在活動中，馬會綠色大使親自與顧客分享環保小貼士，例如改用電子投注方式，以及回收彩票及報紙等。

農曆新年期間，馬會場外投注處更為綠領行動的「利是封回收重用大行動」提供支援，六十間場外投注處共向市民派發了三十五萬個可重用的利是封，亦收集了約二十七萬個利是封於明年再用。

A responsible employer 負責任僱主



As one of Hong Kong's largest employers, with a 24,000-strong workforce, the Club aims to offer its employees rewarding careers and the opportunity to contribute to the community in a unique way. In doing so, it seeks to look after the health and well-being of employees and to give them the opportunity to grow according to their potential. The Club implements comprehensive Occupational Health and Safety policies and is well recognised for the quality of its staff training and development programmes. This includes offering training to its 18,000-plus part-time staff. In 2010 the Club established the Hong Kong Jockey Club College to put its training programmes on to a more systematic and structured basis. In addition, since 1999 it has maintained a Corporate Wellness Programme, encouraging staff to maintain a healthy work-life balance.

馬會作為香港最大僱主之一，為旗下兩萬四千名員工提供具滿足感的工作和貢獻社區的不同機會，同時關顧員工的身心健康，鼓勵員工發揮所長。馬會推行全面的政策確保員工的職業健康及安全，憑優質的員工培訓及發展計劃而備受好評，包括為一萬八千多名兼職員工提供培訓機會。二〇一〇年，馬會成立香港賽馬會學院，以更系統化的方式落實僱員培訓計劃。此外，馬會自一九九九年以來推出「全方位活力躍進工程」，旨在鼓勵員工在工作及餘閒生活之間取得平衡。

Dedicated to high integrity 堅守誠信

For an organisation that offers world-class horse racing and sports betting to its customers, maintaining the highest standards of integrity are fundamental. The Club requires all employees to sign a Code of Conduct which is rigorously monitored and enforced. Its racing operations are recognised worldwide for their high integrity, especially in the area of drug control and testing where Hong Kong is considered to be a global leader.

馬會致力為顧客提供世界最高水平的賽馬及體育博彩娛樂，保持最高的誠信標準是馬會的基石。馬會要求所有員工恪守一套完善的行為守則，慎密監察並嚴格執行該等守則。馬會賽馬業務的高誠信度備受國際馬壇肯定，尤其在藥檢監控方面，香港更領先全球。



Advocating 倡導有節制博彩 *responsible gambling*

The Club has been entrusted by the Hong Kong SAR Government to be the city's sole operator of licensed horse racing, football betting and lottery services so as to meet the public demand for betting in a regulated and responsible manner. It has never accepted credit betting and has long had rigorous controls in place to ensure that only adults aged over 18 can access betting services.

馬會獲政府授權，是本港唯一獲認可營辦賽馬及足球博彩的機構，並代表政府管理六合彩獎券。馬會一方面滿足市民對博彩的需求，另一方面奉行嚴謹的有節制博彩模式，從不接受借貸投注，並早已於其投注地點嚴格執行入場管制，禁止未滿十八歲人士參與博彩。



Charities Trust plays its part

馬會慈善信託基金
發揮承先啟後作用

A number of the community and charitable projects funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust each year are either specifically targeted at helping to create a greener environment, or include sustainability-related elements. Since 1984 the Trust has donated over HK\$1 billion to such programmes. Some of the programmes newly supported or extended during 2014/15 include:

馬會慈善信託基金每年積極捐款資助以環保為主題或具備可持續發展元素的社區及慈善活動。自一九八四年以來，慈善信託基金向該等項目作出的累計捐款超過十億港元。二〇一四/一五年度支援的新增或原有項目包括：



The Hong Chi Jockey Club Green Education Campaign for Kindergartens and Special Schools, a new green education campaign encouraging pupils to put environmental concepts into practice in areas such as clothing, food, housing and transportation. It includes teaching kits, school workshops, educational tours, fun days and exhibitions.

匡智賽馬會綠色教育計劃（幼稚園及特殊學校）是一項全新的綠色教育活動，透過教材套、學校工作坊、生態遊、外展活動及展覽等，鼓勵學生在衣、食、住、行等各方面實踐環保理念。

The Jockey Club Carbon Care Open Innovation Lab, a new open platform designed to engage stakeholders from the education and business sectors, as well as the media, in promoting cross-sector collaboration in solving sustainability challenges.

賽馬會「低碳創聚」為全新的開放式平台，旨在匯聚來自教育及商業界，以及多媒體界別的持份者進行跨行業合作，攜手應對可持續發展的挑戰。

The Mission Healthy Greens – Jockey Club Elderly Green Living Programme, to promote green lifestyle concepts among the city's growing elderly population. It commenced in Wong Tai Sin District in 2013 and was extended to Kowloon City and Sham Shui Po in 2015.

樂耕園 — 賽馬會長者綠色生活項目旨在向本港人數不斷上升的長者群，弘揚綠色生活理念。該項目於二〇一三年在黃大仙區啟動，並於二〇一五年擴展至九龍城及深水埗區。

